



小学校生活の思い出に！  
カヌーで川下りに挑戦

8月20日、十三小学校（校長・鍋田元）6年生12人が小学校最後の思い出にとカヌーで岩木川の川下りに挑戦しました。

児童らは、五所川原市三好橋下を元気にスタートし、十三湖入り口付近までの26kmを全員無事走破。日焼けした顔に満足感が漂っていました。

# 新時代に対応した温泉の可能性……

## 市浦型温泉基本計画策定中

### 海水と自然を利用した温泉

#### 市民の要望がある限り

市浦村には温泉がないために、村民からは、かねてより「温泉が欲しい」と要望が出ていました。平成元年には、ふるさと創生事業の一つとして、空中探査による地質調査を行い、村内に温泉が出そうな可能性のある箇所を特定していました。特に温泉の発掘は、パワチ的。要素が多い事業とされており、十三湖周辺にはこれまで温泉発掘に着手した方々もいましたが、いずれも温泉として完全に掘り当てたには至っていませんでした。しかし、村内に温泉の出るような場所と村民の強い要望がある限り、村としては、温泉事業に着手しなければならぬとの判断に立っているものです。

#### 市浦型タラソテラピーの研究

村では昨年、村民の健康と福祉の増進、さらには県内外からも利用者が見込めるよう、他にも例のない市浦型の温泉開発を進めよう、基本構想への足がかりとなる報告書【市浦型タラソテラピーの研究】を策定しま

した。

この報告書では、隣接町村の温泉施設や既存の温泉施設との競合を避けるとともに、海水を利用したタラソテラピー（海洋療法）、ヒバ村などを利用したアロマテラピー（芳香療法）等、当村の自然環境と社会的条件を生かした独自の温泉施設の整備が必要とされています。

海水には塩化ナトリウム、マグネシウムなどが含まれており、美容と健康に利用されているほか、リウマチや神経痛などに効果があるといわれています。

また、海水には、自然に体が浮く力があるので、足腰の不自由な高齢者や障害者の利用も容易となり、海水浴は根本的な治療法が見つからないアトピー性皮膚炎にも効くとの研究成果も発表されています。

一方、アロマテラピー（芳香療法）は、精神を安定させる効果があることから、ハーブやミント、ハマナスなどを使った「芳香湯」や温泉の熱で蒸した「ヒバ湯」のおがくすの中に入れて「ヒバ湯」なども効果的であろうと報告されています。



新時代に対応した温泉開発を

村では、これまでの調査結果を受け、昨年六月村議会では高松隆三村長が「新しい時代に対応したモデル的な温泉開発を進める」ことを明らかにしたほか、村議会においても「市浦型海水温泉検討特別委員会」を設置するなど、村と議会が一体となって温泉開発に取り組んでいることを確認し合いました。

また、「市浦型海水温泉」を具体的に進めていくために、「基本計画」の策定にも着手しており、今年中には、施設整備や関連設備など、年次的な実施計画やその方向性が明らかになる予定とす。

#### 地域資源を活用した温泉

海水を利用するタラソテラピーが、フランスで発展した一方、ドイツでは温泉と森林浴を組み合わせた「クア・テラピー」が発達しました。

これは、海に恵まれたフランスと森林資源に富むドイツの対照的な発展の仕方ではあるが、いずれも自然の恵みを温泉療法に利用している点では変わりはありません。市浦村の場合、海に、湖に、そして青森ヒバを代表とする森林資源に恵まれていることを考慮し、自然条件を利用したさまざまな試みがなされてもよいだろう。（阿摩教授談）

### タラソテラピーとは？

「タラサ」はギリシャ語で海のこと。この美しい言葉から生まれたのが、タラソテラピーです。

日本では「海洋療法」と訳されていますが、海水には様々なミネラルがマイナスイオンで溶け込んでおり、これらの成分を皮膚や呼吸器官を通して体内に取り込みます。海辺で潮風や日光浴をしながら活きた海水、海藻などの海洋資源を取り入れることで、身体の機能を高める療法です。この療法には、医師の適切な指導と訓練されたセラピストが必要とされています。

# タラソテラピー先進地を視察

## 「タラサ志摩」を視察研修

村議会、市浦型海水温泉検討特別委員会（島津典明会長）と村では、「海水温泉」の方向性を探ろうと、去る七月十八日と十九日、三重県鳥羽市にある「タラサ志摩」で視察研修を行いました。

今回の視察研修には、議会から九名、村から六名が参加し、「タラサ志摩」の基本理念や事業概要、事業運営などについて学びました。

「タラサ志摩」は、「海・自然・健康」を基本に、現代人の



先進地で講義を受け理解を深める

## 「タラサ志摩」の状況

「タラサ志摩」は、日本では初めて「タラソテラピー」を導入し、平成4年8月1日開業しました。

ホテルの客室は122室で、通年稼働率は70%を超えており、名古屋、京都、大阪方面からの利用者が多い。また、稼働率70%のうち、タラソテラピーの体験者は80%となっている。

男女の利用割合については、男性12%、女性88%と圧倒的に女性の利用者が多く、野球、サッカー、ゴルフなどのスポーツ選手、俳優、ニュースキャスターなど多方面の人々が訪れ、最近では主婦や会社員を中心にタラソテラピーファンが増えている。

地元の住民対策としては、ディナーとテラピーを組み合わせて、低料金で利用させている（月平均200人の利用がある）

心と体のリラクゼーションを促進するウェルネスリゾートとして成果をあげ、良好な自然環境と保護、地域の歴史と文化を生かした地域開発、四季

## 一阿岸教授の講演から一

### ヘルスリゾートにおける温泉とタラソテラピーの効用



阿岸祐幸教授

タラソテラピーの療法は、主として次のように分類されると思います。

- ◆海水浴療法—自然の海で、あるいは新鮮な海水を浴槽に満たして入浴、治療に伝う療法。
- ◆海藻療法—コンブ、アワメ、ワカメなど海藻を糊状にして体に塗り、ヨードやミネラル分を皮膚から吸収させる療法。マッサージと組み合わせることが多く、日本では美容法、瘦身法としてエステティックで採用されています。「アルゴテラピー」とも呼ばれています。
- ◆大気浴療法—海の成分を含んだ大気が呼吸器系疾患や皮膚病に有効であることは経験的に知られていますが、これを積極的に取り入れた療法です。
- ◆泥浴療法—希少金属やミネラル分を含んだ泥で全身、あるいは身体の一部をバクシし、発汗作用を促すとともに、含有成分を体内に取り込む療法。
- ◆砂浴療法—温められた砂で身体を覆い、発汗、新陳代謝を促す。泥と違って汗が砂に吸収されるため、心地よい。
- ◆食事療法—タラソテラピーでは、食事も重要な要素の一つで自然食、健康食が提供され、療法を支えています。
- ◆日光浴療法—海に囲まれた自然のなかで日光浴をし、心身の治療に役立てる療法。
- ◆水利療法—温水だけでなく、冷水を併用して治療効果を高めます。
- ◆機械療法—筋肉運動を促すため、運動マシンを導入する方法。リハビリ施設に多くあります。
- ◆生理療法—水族館の中を魚が泳ぎ回っているように、生体の中を細胞が泳ぎ回っているように考え、細胞にもっとも適したものとして「海水」とらえ、海水の化学的、生理学的特性を療法に利用します。

を通じて運営される効率的な経済効果を生み出しています。遠藤吉郎総支配人は、「海や海水があり、単に海洋療法がで

きるということだけでなく、タラソ志摩のすべてに感動できることにある」と、この施設の基本理念を述べていました。

## 阿岸教授を迎え講演会

### 温泉開発の方向性を探る

「市浦型海水温泉」の開発を進めている村では、八月二十八日、あすなろホールで温泉治療学の最高権威者である北海道大学名誉教授阿岸祐幸氏を迎え、講演会を開きました。

講演会には、村民約六十人が参加。阿岸教授は、講演の中で、

スライドを使いながら、ヘルスリゾート（健康保養地）における温泉とタラソテラピー（海水療法）について、わかり易く説明し、海水温泉の効果や楽しむながら健康づくりをする海水温泉施設を造るようアドバイスしていました。

講演会には、村民約六十人が参加。阿岸教授は、講演の中で、



約60人が参加、熱心にメモをとる姿も

メモしたり、阿岸教授へ質問するなどして、温泉開発への関心の高さを示していました。

# NEWS

フラッシュ

## 55 人が大人の仲間入り 平成七年度成人式



40人が出席、スーツやワンピースに身を包み、大人の雰囲気漂わせていました

平成七年度成人式が八月十四日、村コミュニティセンターで行われ、新成人たちが大人の仲間入りをしました。

今年成人を迎えたのは、昭和四十九年四月二日から昭和五十

年四月一日までに生まれた五十五人で、このうち四十人が出席しました。

式典では、木村義光教育長が式辞を述べたあと、新しい感覚、感性を持ち、二十一世紀に向けた新時代の主役になっほしい、と高松隆三村長が祝辞を述べたのを受け、新成人を代表して榎引裕司くん（脇元）が、「市浦村の発展を支えてくれた人生の先輩に感謝を忘れず、ゆとりと風格のあるムラづくりを、目指すお手伝いが出来るよう努力していきたい」と誓いのことばを述べました。

その後、「ふるさとは今」をテーマに成田義正村経済観光課長が記念講演をし、新成人たちは熱心に耳を傾けていました。また、祝賀会では、久しぶりの再会を楽しみ、時の過ぎ行くのも忘れ、話を花を咲かせていました。



誓いのことばを述べる榎引裕司くん

## 善 戦 及 ば ず

八月五、六日の二日間には、第二十回トリム野球大会が、山村広場野球場と市浦中学校グラウンドを会場に行われました。

この大会には、金木町・中里町・市浦村・小治村の四町から、小学校七校、中学校四校が参加して行われました。開会式



晴天のもとプレイボール

## 第20回トリム野球大会

では、木村義光教育長が「元氣一杯頑張ってください」とあいさつしたあと、市浦中学校長が「練習の成果を十分に発揮し、悔いのないよう」と選手達を激励し、成田耕太くん（相内小六）が、「スポーツマンシップのつとめ正々堂々プレーします」と力強く選手宣誓をしました。

試合結果は、相内小、十三小、市浦中ともそれぞれ接戦の末、一回戦で敗退しましたが、今後の活躍が期待されます。

なお決勝戦では、小学校の部では、小治イカーズが中里北光クラブを17対3で下し三度目、中学校の部では、小治中学校が金木南中学校を9対3で下し二年連続三度目の優勝を成し遂げました。

## 有 終を飾るスネークドラゴンズ

### 夕焼け野球全日程終了

六月七日から四チームでリーグ戦が行われていた市浦村夕焼け野球大会が、八月十五日の閉幕戦をもって全日程を終了しました。

今年で十五回目を迎えたこの大会は、三和敏道さん率いるスネークドラゴンズが、二年ぶり

- 優勝 スネークドラゴンズ  
準優勝 サティアンズ  
三位 J.A市浦村  
四位 ノンベーズ



悠々自適な生活を

敬老会

九月十日、村コミュニティセンターにおいて「敬老会」が開かれました。

今年も村、村社会福祉協議会、赤十字奉仕団が共催し、七十歳以上の対象者五三二人のうち、約二七〇人のお年寄りが出席しました。

式では、主催者を代表して小田桐恭一村赤十字奉仕団委員長があいさつし、青森県知事顕彰状、市浦村長顕彰状の授与が行われ、高松隆三村長が「七十代、八十代はまだ老人ではない。村発展のために皆さんの知恵をかしめてほしい」とあいさつしました。また、浜田春土村議会議長も「皆さんと一緒に、すこやかで明るく住み良い文化的な村づくりに努めたい」とお祝



約270人のお年寄りが出席しました

いのことを述べました。午後からは、各地区の赤十字奉仕団による民謡、手踊りなどのアトラクションや友人逢との昔話に花を咲かせ、お互いの長寿を祝いあっていました。

青森県知事顕彰状

(卒寿到達長寿者)

- 宮本 ソヨさん (相内)
- 武田 ソヨさん (太田)
- 豊島 柏太郎さん (十三)
- (米寿以上長寿者夫婦)
- 三和 藤次郎さん (相内)
- タマさん

市浦村長顕彰状

- 宮本 ソヨさん (相内)
- 武田 ソヨさん (太田)
- 豊島 柏太郎さん (十三)
- 小寺 リンさん (脇元)
- 橋引 ミヅさん (脇元)
- 伊南 サナさん (磯松)
- 三和 佐市郎さん (相内)

市浦村長寿番付

東方

位	氏名	年齢	生年月日	地区
横綱	藤田 はつ	94	M.34.3.28	磯松
	和藤 藤次郎	93	M.35.2.20	相内
大関	三安 源三郎	93	M.35.5.24	相内
	和田 善次郎	93	M.35.7.15	相内
関脇	三有 馬了	92	M.36.8.29	十三
	余高 賢吉	91	M.37.2.15	十三
小結	宮橋 本一	91	M.37.3.25	十三
	高宮 勇	90	M.38.5.10	相内
前頭	豊島 柏太郎	89	M.38.9.5	十三
	引和 藤	89	M.38.10.12	相内
前頭	三米 佐市郎	89	M.38.11.5	相内
	成山 和谷	88	M.39.9.20	相内
前頭	山内 元	88	M.39.11.24	相内
	秋村 元	88	M.40.5.25	相内
前頭	村元 元	88	M.40.8.1	十三
	佐々木 忠	87	M.40.9.7	相内
前頭	渡邊 由	87	M.40.11.24	相内
	工藤 藤	87	M.40.11.30	太田
前頭	豊島 吉	87	M.41.2.1	相内
	小三 定	87	M.41.2.20	相内
前頭	三九 助	87	M.41.4.20	相内
	秋山 倉	87	M.41.5.27	相内
前頭	引谷 直	87	M.41.7.15	相内
	秋田 山	86	M.41.9.18	相内
前頭	引谷 直	86	M.42.2.8	相内
	相三 引	86	M.42.2.20	相内
前頭	相三 引	86	M.42.3.12	相内
	相三 引	86	M.42.5.10	相内
前頭	相三 引	86	M.42.6.2	相内
	相三 引	86	M.42.7.3	相内

●この番付は9月1日付で作成したものです。

西方

位	氏名	年齢	生年月日	地区
横綱	渋谷 鶴藏	93	M.35.1.20	十三
	大関 松江 サクラ	93	M.35.6.10	十三
関脇	八木澤 カサ	91	M.37.1.15	十三
	相武 坂田	91	M.37.2.18	相内
小結	三武 三	90	M.37.5.30	十三
	小伊 武	90	M.38.5.24	太田
前頭	高小工 越	89	M.38.10.12	相内
	小工 越	89	M.38.11.1	相内
前頭	小工 越	89	M.39.2.8	相内
	小工 越	88	M.39.9.5	相内
前頭	小工 越	88	M.39.10.7	相内
	小工 越	88	M.40.1.7	相内
前頭	小工 越	88	M.40.7.1	相内
	小工 越	87	M.40.10.1	相内
前頭	小工 越	87	M.40.11.27	相内
	小工 越	87	M.41.1.5	相内
前頭	小工 越	87	M.41.2.3	相内
	小工 越	87	M.41.4.27	相内
前頭	小工 越	87	M.41.7.5	相内
	小工 越	87	M.41.9.7	相内
前頭	小工 越	86	M.41.12.5	相内
	小工 越	86	M.42.2.10	相内
前頭	小工 越	86	M.42.2.25	相内
	小工 越	86	M.42.3.27	相内
前頭	小工 越	86	M.42.5.31	相内
	小工 越	86	M.42.6.5	相内

(敬称を略します)

蒙御免

(満八十六歳以上の人を対象)

市浦村役場

●勲進元

# 健康な歯を保つために ⑤

## 恐ろしい怪獣—歯槽膿漏

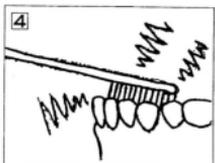
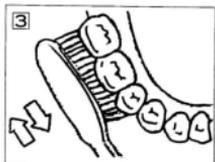
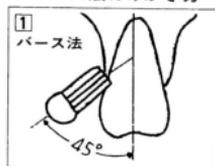
### 歯肉病の原因

- 歯垢や歯石などの不潔物
- 歯の周りのポケットに繊維性の食べかすなどの侵入
- とりかえ時期のきている金属冠や入れ歯や破損しているブリッジや継続歯などにより悪い咬みあわせによる歯肉への慢性刺激、慢性のはぎしり、くいしばりによる異常な咬みあわせかた

### 全身要因としては

- 思春期や妊娠によるホルモンの代謝異常
- アレルギー疾患の症候群として現れるビタミンA、B、Cの欠乏
- 慢性消耗性疾病（肝硬変、糖尿病、腎炎）など

## 歯周病の方には パース法のみがき方



職場または生活環境によるもの

年間を通じて長い間、高温、

多湿、高圧、低圧など職場環境に影響するものや職場における仕事上のストレス、過労等

## 安心—しかし油断大敵 口腔ガンの予防

最近では「ガン」に神経質な方が増えてきました。口内炎や治療した歯の根の附近の歯肉が腫れてきたり、顎が咀嚼時に、ちよつと痛かったり、入れ歯が合わなくなつて歯肉の発赤がで

### 予防

- 1 二十五才過ぎたら年に一度は、歯石除去を受けて。
- 2 歯は毎日数回キチンと磨いてください。
- 3 義歯の適合状態に気を付けて痛い部分と不適合部分に白い漬瘍ができていて、こんなときはすぐに受診してください。
- 4 口のなかに何か腫れ物ができて一か月以上治らない場合は歯科医の診断を受けましょう。

# 健康への道

No.95

## 『結核検診を受けましょう』

結核は、急速に減少しました。しかし、依然として伝染病のトップで決して過去の病気ではありません。

中高年に多い結核。近年、結核全患者数の80%以上が、40才以上で占められています。また結核死亡率を年齢別

にみると若年層から中年層への移行がめだっています。これから、高齢社会へと進む中でことさらに注意が必要です。

再発型の結核。中高年齢者が結核を発病する人は、その大部分がすでに感染し発病されていた方々です。

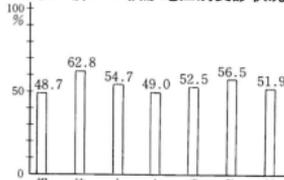
10、20代の若い頃に結核菌に感染し、それが長い間体内で形を変えて眠っていて、60、70才になって突然目を覚まし活動し始めるのです。そのきっかけを与える条件として、年をとって体力や、病気に対する抵抗力が落ちたり、糖尿病がたり、強いストレスを感じたときなど、免疫力が低下したとき気をつけなければなりません。

一年一回結核検診を受けて安心しましょう。もし検診で早期発見できたら、結核は短期間で治る病気です。

市浦村から結核をなくする為にも、村民みんなで検診を受けましょう。

今年四月の総合健診を受診できなかった方は、十月十八日に各地区を検診車がまわりますので、ぜひ、誘い合せて受けて下さい。後日時間を回覧等でお知らせしますので御覧下さい。健康で生き生きとした毎日を送りましょう。

平成6年度各地区の結核・肺がん検診地区別受診状況





# 後二年の取 手遠懐花

(2)

## 秀武、清衡らに頼る

真衡の傲慢な態度に憤慨した吉彦秀武「真衡の伯母の婿、つまり真衡にとつては義理の伯父に当たります」は、直ちに出羽に帰って真衡と戦うための準備をします。

一方真衡も秀武のとつた態度を部下

「日本史蹟大系」所収



源義家像

(鎌倉朝壽命寺所藏)

## 秀武の文面

「真衡近日の振舞を、如何に思ひ給ふぞ、懿親を視ること、臣属の如く、長上を視ること、奴隸の如く、今日、我れ、死すれば、明日は、子等身の身に及び候はん、宜しく真衡の虚を衝きて、其館舎を焼か、其妻孥を捕へ給ふべし、我れは、甘んじて、一門の爲めに、老飯を捧げ候はん、これか秀武が清衡・家衡兄弟に宛てた文面です。「真衡近ごろの態度をあなたはどう思っていますか、真衡は

から聞いて烈火のように怒って一族郎党に秀武征伐を命令して大軍を催して胆沢の白鳥館を出発します。秀武は真衡の大軍と尋常で戦つてはどう考えても勝目がないことを知っていました。いろいろ思案した挙句、真衡と清衡・家衡らとの仲違いを利用することに考えつきます。そこで直ぐに清衡らの許に密使を派遣して助けを求めました。

## 清衡ら白鳥館を襲う

怒り心頭に達した真衡は直ちに大軍を催出して出羽の秀武討伐に進軍しました。秀武の勸誘に心を動かしたのは清衡ら兄弟でした。もう一人の武衡も一の前有加の子、清衡とは異父兄弟は病弱でしたが、家衡と清衡との二人は日頃の鬱憤を一度に爆発させた。真衡の留守の白鳥館に襲撃を加えて火を放ちました。そして、白鳥の民舎を焼くこと四百余区と記されています。約二十年間の屈辱を、一気に爆発させたわけですからかなり残虐な行動に出たものと思われれます。

## 虻蜂取らず

出羽秀武討伐に向かう真衡は、進軍の途中で留守中の妻を聞いて大いに驚いて急遽軍を引返します。白鳥館襲撃をして、いた清衡・家衡はそれを聞き、大軍には対抗できないと察して直ちに自分たちの館に引き返します。真衡が白鳥村に辿り着いた時には清衡軍は一兵も居らないう状態でした。ただ、焼家の煙たなる煙が立ち騰つていたばかりです。真衡は、出羽の秀武とも戦わず、清衡・家衡とも一戦も交えないのでした。虻蜂取らずという言葉はこんな状態を指すのです。

## 源義家、陸奥に赴任す

清原家のこうした内輪揉めの最中に、たまたま源義家が陸奥守兼鎮守府將軍に任ぜられて鎮守府入りをしました。義家の子義親・義国・義忠等も同道して参りました。真衡は、一族を引率して鎮守府に出掛けて義家の鎮守府入りを祝福して、たくさんの財宝を横んでお慰えをします。藤部(馬)や蝦夷島からの「あざらしの皮」が贈呈されました。真衡の接待は三日間も続きました。その度にこれらの貴重品が贈呈されたわけですが、この贈呈品の中から私は、十二彦安倍安藤(氏)との関係を検索するつもりです。写真は摂津国(大阪・兵庫)の寿命寺に所藏されている「源義家の木像」です。



### 乳幼児医療費給付制度 が改正されます

市浦村乳幼児医療費給付事業が改正され、10月1日より、本事業の対象者が大幅に拡大されます。

#### ▶対象年齢

乳児：満1歳までの児童  
幼児：満1歳から満4歳までの児童

#### ▶対象となる医療費

乳児：入院医療費、通院医療費  
幼児：入院医療費、通院医療費  
▶この制度の適用を受けるには対象となる乳幼児の保護者は、「受給資格証」の交付申請を役場へしてください。

#### ▶問い合わせ先

村役場住民福祉課民生係。

### ＝ご利用ください＝ 交通遺児等育成資金制度

自動車事故対策センターでは、交通遺児をすこやかに育成するために資金を無利子でお貸しします。

#### ▶利用できる方

自動車事故で保護者を亡くされた子供、又は重度後遺障害者に認定された方の子供を現在扶養している保護者

#### ▶対象者

0才から中学卒業までの子供

#### ▶申込者

子供を扶養している保護者

#### ▶貸付金額

- 一時金 151,000円
- 月額 19,000円
- 入学支度金 43,000円  
(小・中学校入学時)

#### ▶返済方法

最終学校卒業後、割賦による20年以内の均等返済

#### ▶問い合わせ先

青森市大字浜田字豊田139-21  
自動車事故対策センター青森支所 ☎0177-39-0551

### 特定疾患医療受給者の みなさんへ

難病患者及びその家族を対象とした相談会が開催されます。対象者をご利用ください。

#### ▶対象者

特定疾患医療受給者及びその家族で主治医の許可のあった方

#### ▶開催期日

11月17日(金)午後1時から3時まで

#### ▶開催場所

五所川原保健所

#### ▶相談料

無料

#### ▶申し込み

10月20日(金)までに五所川原保健所健康増進課(☎34-2108)又は役場住民福祉課健康管理係まで

### 市浦村の人口と世帯数

平成7.9.1現在

大字名	前月人口	人口	世帯数
相内	1,315	1,320	414
桂川	78	77	23
太田	293	294	92
藍元	573	573	203
磯松	328	328	113
十三	811	812	251
計	3,398	3,404	1,096

### 年金のお話

#### 老齢基礎年金の繰上げ 請求は慎重に

国民年金の老齢基礎年金は65歳からの支給が原則ですが、60歳から64歳の人でも、希望すれば受けはじめることができます。ただし、繰り上げ受給には次のように不利な点が多くあります。

- ① 受給をはじめた年齢によって年金額が減額され、その額は65歳になっても引き上げられることはなく生涯減額された年金を受けることになりました。
- ② また、繰り上げ受給の請求が一且受理されると、あとで取消や変更はできません。
- ③ 特別支給の老齢厚生年金や退職共済年金は65歳まで支給が停止されます。
- ④ 繰り上げ受給した後、就職して厚生年金保険などに加入すると、この間は支給が停止されます。
- ⑤ 受給した後、夫の死亡などにより遺族厚生年金などが受けられるようになって、併給はされます。65歳になるまでの間は、繰り上げ受給の老齢基礎年金とどちらか一方の年金しか受けられません。年金についての詳しいことは役場国民年金係までお気軽にどうぞ。

### 県内の交通事故概況

			青森県交通対策協議会	
	8月	累計	死者のうち	
発生	765 (831)	5,281 (5,273)	高 齢 者 の 死 者	16 (20)
死者	12 (13)	89 (78)	飲酒運転による死者	14 (13)
傷者	947 (1,027)	6,448 (6,349)	シートベルト着用義務者 (着けなければならぬ人)	49 (39)
			非着用者 (着けていなかった人)	4 (31)
			着けていれば助かったと思われる人	19 (14)

( )内は前年。累計は1月から。

### 労働保険適用促進月間

10月1日～10月31日

『労働保険  
加入で広がる職場の笑顔』

# 10月1日(日)は、 国勢調査の日です。



平成7年10月1日(日)  
9月下旬から調査員がお伺いします。  
総務庁統計局 市浦村

## 〈21世紀の日本を考える基礎で、16回目の国勢調査〉

10月1日、全国一斉に国勢調査が行われます。国勢調査は、大正9年から5年ごとに行われ、今回は16回目。日本に住んでいるすべての方が対象となり、今回は全国で約1億2500万人に及ぶと見込まれています。もちろんあなたも、あなたのご家族も対象です。

### 〈簡単です、安心です、調査内容〉

調査はまず、9月下旬から調査員がお宅にお伺いし、世帯ごとに調査票を配布します。調査の項目は全部で17。ご家族全員の氏名、出生の年月、就業状況などです。旅行などで一時留守にしている方、長期滞在している方、生まれたばかりの赤ちゃんも含まれます。また、アパートなどに一人で暮らしている方、下宿している方は、一人一人ご記入ください。記入していただいた内容を、他にもしたり、統計以外の目的に使用することは法律で固く禁じられています。どうぞ安心して、ご記入ください。調査票は後日、調査員が集めに伺います。

### 〈暮らしに活かされます、調査結果〉

国勢調査は、法律に基づいて国が行う調査です。調査の目的は、わが国の人口を正確に把握するほか、急ピッチで進行する高齢化、国際化の状況など、世帯の構成、住宅の状況など、日本の現在の姿を正確に知ることにあります。調査の結果は、国や都道府県・市区町村が、これからの行政を考えていく大切な資料となり、私たちの暮らしのさまざまな分野で活かされていきます。あなたがご記入くださった答えから作られる統計がみんなの貴重な財産となり、また、より快適で住みよい日本、安心できる未来を築くための道しるべとなるのです。10月1日、国勢調査に、ぜひ皆さんのご理解、ご協力をお願いいたします。

八月二十一日から、村教育委員会と県文化課による十三湊遺跡の発掘調査が行われています。発掘場所は十三湊遺跡北側の安藤氏家臣団の館跡とみられる地点と、遺跡を南北に走っている点とみられる中軸街路で、合わせて約二千平方メートル。(現在の十三小学校体育館北側とそこより約二十メートル北側の畑地)



## こさび編集室

中島 成樹 (十三) 誕生  
佐藤 摩司 (十三) 誕生  
富坂 美奈 (十三) 誕生  
秋田 桂川 昇 (十三) 誕生  
八木 光博 (十三) 誕生  
三和 昌人 (十三) 誕生  
山田 正志 (十三) 誕生  
吉未 覚 (十三) 誕生



## ▽ お誕生

小林 尚 (小) 田中 桂 (小) 山田 節 (小) 三上 和子 (小) 中山 義和 (小) 中村 道子 (小) 小寺 清 (小) 谷本 則 (小) 藤原 美幸 (小) 飯沼 直 (小) 伏見 有知子 (小) 工藤 久美子 (小) 工藤 昭徳 (小) 工藤 美子 (小)

## ▽ おくやみ

中山 黎一 (脇元) 59歳  
小倉 キサ (脇元) 92歳  
竹谷 たい (脇元) 85歳  
八木 澤カ (脇元) 85歳  
葛西 定直 (脇元) 68歳



只今、発掘調査中

十月中旬まで発掘が行われる予定ですので、一度足を運んでみてはいかがでしょうか。

## ▽ ご結婚